

Please keep in your prayers the Christians in the Middle East who are being persecuted because of their faith.

ANNOUNCEMENTS

Sunday Social

Our next monthly pot luck social will be held today after Mass. Please join us in the Msgr. Thomas H. Smith Social Hall.

Flowers for Church

Altar Flowers for the main altar (2 vases) or the Blessed Mother or St. Joseph side altars can be ordered to celebrate a happy occasion, in thanksgiving, for a special intention or to remember a loved one who has died. The cost per vase is \$40.00. Call Deacon Marty or Becky at the rectory, 397-6921 to make arrangements.

Mass Intentions

Oct 2 † Alice K. Glah, r.b. Olivia Asso-Gonzalez
Oct 9 Alexandra Sexton, r.b. Olivia Asso-Gonzalez
Oct 16 Intentions of Roger Asso, r.b. the Asso Family
Oct 23 Poor Souls in Purgatory, r.b. Therese Sexton
Nov 6 † Gail M. Tiedemann, r.b. Alan P. Tiedemann
Nov 13 † Irene B. Tiedemann, r.b. Alan P. Tiedemann

ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH TRADITIONAL LATIN MASS



ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH
440 Saint Joseph St. Lancaster, PA 17603
Rev. Allan F. Wolfe, Pastor

Rev. Pang J. S. Tcheou, Celebrant
fathertcheou@gmail.com 717.653.4903
625 Union School Road Mount Joy, PA 17552

lancasterlatinmass.com/

facebook.com/lancasterlatinmass/

Confessions: 12:45 P.M. to 1:15 P.M. before the Holy Mass

October 2, 2016

Twentieth Sunday after Pentecost

1:30 pm High Mass

INTROIT *Dan. 3. 31,29,35*

OMNIA quæ fecisti nobis, Dómine, in vero iudicio fecisti, quia peccávimus tibi et mandátis tuis non obedívimus: sed da glóriam nómini tuo, et fac nobiscum secúndum multitudínem misericórdiæ tuæ. Ps. 118. 1. Beáti immaculáti in via: qui ámbulant in lege Dómini. ✠. Glória Patri.

ALL that Thou hast done to us, O Lord, Thou hast done in true judgment; because we have sinned against Thee, and we have not obeyed Thy commandments: but give glory to Thy name, and deal with us according to the multitude of Thy mercy. Ps. Blessed are the undefiled in the way; who walk in the law of the Lord. ✠. Glory be to the Father.

COLLECT

Largíre, quæsumus, Dómine, fidélibus tuis indulgéntiam placátus et pacem: ut páriter ab ómnibus mundéntur offénsis, et secúra tibi mente desérvant. Per Dóminum.

Bestow upon Thy faithful people pardon and peace, we beseech Thee, merciful Lord, that they may be both cleansed from all their sins and serve Thee with a quiet mind.

EPISTLE *Ephesians 5. 15-21*

Fratres: Vidéte quómodo caute ambulétis: non quasi insipiéntes, sed ut sapiéntes, rediméntes tempus, quóniam dies mali sunt. Proptérea nolíte fieri imprudéntes, sed intelligéntes, quæ sit volúntas Dei. Et nolíte inebriári vino, in quo est luxúria: sed implémini Spírítu Sancto, loquéntes vobismetípsis in psalmis et hymnis et cánticis spirituálibus, cantántes et psalléntes in córdibus vestris Dómino: grátias agéntes semper pro ómnibus, in nómine Dómini nostri Jesu Christi, Deo et Patri. Subjécti invicem in timóre Christi.

Brethren: See how you walk circumspectly, not as unwise, but as wise; redeeming the time, because the days are evil. Wherefore, become not unwise, but understanding what is the will of God. And be not drunk with wine, wherein is luxury: but be ye filled with the Holy Spirit speaking to yourselves in psalms and hymns, and spiritual canticles, singing and making melody in your hearts to the Lord: giving thanks always for all things, in the name of our Lord Jesus Christ, to God and the Father; being subject one to another in the fear of Christ.

GRADUAL *Psalm 144. 15-16*

Oculi ómnium in te sperant, Dómine: et tu das illis escam in témpore opportúno. *Ÿ*. Aperis tu manum tuam: et imples omne ánimam benedictióne.

*The eyes of all hope in Thee, O Lord; and Thou givest them meat in due season. *Ÿ*. Thou openest Thy hand, and fillest every living creature with Thy blessing.*

ALLELUIA *Psalm 107. 2*

Allelúia, allelúia. *Ÿ*. Parátum cor meum, Deus, parátum cor meum: cantábo et psallam tibi, glória mea. Allelúia.

*Alleluia, alleluia. *Ÿ*. My heart is ready, O God, my heart is ready: I will sing, and will give praise to Thee, my glory. Alleluia.*

GOSPEL *John 4. 46-53*

In illo témpore: Erat quidam régulus, cujus filius infirmabátur Caphárnaum. Hic cum audísst quia Jesus adveníret a Judæa in Galilæam, ábiit ad eum, et rogábat eum ut descénderet et sanáret filium ejus: incipiébat enim mori. Dixit ergo Jesus ad eum: Nisi signa et prodígia vidéritis, non créditis. Dicit ad eum régulus: Dómine, descénde priúsqvam moriátur filius meus. Dicit ei Jesus: Vade, filius tuus vivit.

At that time, there was a certain ruler whose son was sick at Capharnaum. He having heard that Jesus was come from Judaea into Galilee, went to Him, and prayed Him to come down, and heal his son; for he was at the point of death. Jesus therefore said to him: Unless you see signs and wonders, you believe not. The ruler saith to Him: Lord, come down before my son die. Jesus saith to him: Go thy way, thy son liveth. The man believed the word which Jesus

Crédidit homo sermóni quem dixit ei Jesus, et ibat. Jam autem eo descendéte, servi occurrérunt ei et nuntiavérunt dicéntes quia filius ejus viveret. Interrogábat ergo horam ab eis, in qua mélius habúerit. Et dixerunt ei: Quia heri hora séptima reliquit eum febris. Cognóvit ergo pater quia illa hora erat, in qua dixit ei Jesus: Fílius tuus vivit: et crédidit ipse et domus ejus tota.

said to him, and went his way. And as he was going down, his servants met him, and they brought word, saying, that his son lived. He asked therefore of them the hour wherein he grew better. And they said to him: Yesterday at the seventh hour the fever left him. The father therefore knew that it was at the same hour that Jesus said to him: Thy son liveth; and himself believed, and his whole house.

OFFERTORY *Psalm 136. 1*

Super flúmina Babylónis illic sédimus et flévimus: dum recordarémur tui, Sion.

Upon the rivers of Babylon there we sat and wept; when we remembered Thee, O Sion.

SECRET

Super flúmina Babylónis illic sédimus et flévimus: dum recordarémur tui, Sion.

Upon the rivers of Babylon there we sat and wept; when we remembered Thee, O Sion.

PREFACE OF THE MOST HOLY TRINITY

red missal book pg. 28

COMMUNION *Ps. 75. 12-13*

Meménto verbi tui servo tuo, Dómine, in quo mihi spem dedísti: hæc me consoláta est in humilitáte mea.

Be Thou mindful of Thy word to Thy servant, O Lord, in which Thou hast given me hope: this hath comforted me in my humiliation.

POSTCOMMUNION COLLECT

Ut sacris, Dómine, reddámur digni munéribus: fac nos, quæsumus, tuis semper obedire mandátis. Per Dóminum nostrum.

That we may become worthy, O Lord, to receive Thy holy gifts, make us ever, we beseech Thee, obedient to Thy commandments. Through our Lord.